

**МІНІСТЕРСТВО
ІНФРАСТРУКТУРИ
УКРАЇНИ**

пр-т Перемоги, 14, м. Київ, 01135,
тел.: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01,
факс: (+38 044) 351-48-45
E-mail: miy@mtu.gov.ua
сайт: www.mtu.gov.ua
код згідно з ЄДРПОУ 37472062



**MINISTRY OF
INFRASTRUCTURE
OF UKRAINE**

14, Peremohy ave., Kyiv, 01135, Ukraine
tel: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01,
fax: (+38 044) 351-48-45
E-mail: miy@mtu.gov.ua
WEB: www.mtu.gov.ua
code according to USREOU 37472062

H. E. Mr. Kitack Lim
Secretary-General
International Maritime Organization
4 Albert Embankment, Prince's, London
SE1 7SR, United Kingdom

Dear Mr. Lim!

On behalf of the Ministry of Infrastructure of Ukraine I would like to express my compliments to Your Excellency and the International Maritime Organization and address with the following.

Due to the ongoing russian armed invasion of Ukraine, temporarily occupied territories of Ukraine with the aim to restrict spreading of Covid-19 and considering that many companies are unable to secure timely crew changes, in addition to the letters of the Ministry of Infrastructure of Ukraine № 890/46/14-20 of 23rd of March 2020, № 5021/46/10-20 of 13th of April 2020, № 1635/46/14-20 of 28th of May 2020, № 12951/46/10-20 of 17th of September 2020, № 4144/46/14-20 of 08th of December 2020, № 2196/46/14-21 of 18th of June 2021, № 2758/46/14-21 28th of July 2021, № 3027/46/14-21 of 18th of August 2021, № 210/46/14-22 of 18th of January 2022 and of 17th of Feburary 2022 № 755/46/14-22 herewith we inform you concerning the measures adopted and enforced by Ukraine with regard to the validity of seafarers' qualification documents, issued on behalf of Ukraine to seafarers, who are currently on voyage or ashore.

We would be very grateful if the Secretariat circulates this letter among all IMO Member States.

Let me avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency and the International Maritime Organization assurances of my highest consideration and express hope for further fruitful cooperation.

Attachment: Measures Adopted and Enforced by Ukraine (3 pages).

Minister

Oleksandr KUBRAKOV

Mykola Panchyshyn +38044 351 48 22



ДОКУМЕНТ СЕД Мінінфраструктури

Підписувач Кубраков Олександр Миколайович

Сертифікат [58E2D9E7F900307B0400000066243200E764A500](#)

Дійсний з [04.07.2022 15:07:45](#) по [04.07.2024 15:07:45](#)

Міністерство інфраструктури України



5627/46/14-22 від 04.11.2022

Annex to the letter of the Ministry of
Infrastructure of Ukraine
Dated _____
№ _____

MEASURES ADOPTED AND ENFORCED BY UKRAINE IN MEASURE OF RUSSIAN ARMED INVASION OF UKRAINE

On February 24, 2022, the Russian Federation, in violation of the UN Charter, launched an armed aggression against Ukraine, which is still ongoing, through a full-scale invasion of the sovereign territory of Ukraine.

Ukrainian cities, residential buildings and infrastructure objects are subjected to systematic rocket and artillery attacks by the armed forces of the Russian Federation.

Ukrainian port infrastructure facilities, located in Ukrainian sea ports and which functioning is vital for global food security, are also being ruined.

A significant portion of centers for seafarer's training are located on the temporarily occupied territories of Ukraine in Donetsk, Zaporizhzhia, Kherson regions and Autonomous Republic of Crimea, so Ukrainian system of seafarer's training, retraining and refreshing competence could not perform its tasks. Seafarer's, training, retraining and refreshing competence in centers located in other regions is significantly limited.

I. Flag state

In view of the above and taking into account the COVID-19 outbreak, with aim to support the global shipping and providing it with highly qualified personnel, considering the following circumstances, in cases when inspectors of recognized organizations, auditors and/or flag state inspectors are unable to conduct routine surveys, audit or inspections due to the war in Ukraine and COVID-imposed restrictions, the State Service for Maritime, Inland Waterway Transport and Shipping of Ukraine will consider requests for extension/postponement under force majeure or unforeseen exceptional circumstances on a case by case basis.

The same approach will be followed for the vessels operating on the Danube river.

II. Port State Control

No restrictions are applied.

III. Validity of Seafarer's Certificates

Extension of the validity of seafarers' documents beyond their expiry date:

1.1. Certificates of Competency and Certificates of Proficiency of seafarers, who are currently ONBOARD.



ДОКУМЕНТ СЕД Мінінфраструктури

Підписувач Кубраков Олександр Миколайович

Сертифікат 58E2D9E7F900307B0400000066243200E764A500

Дійсний з 04.07.2022 15:07:45 по 04.07.2024 15:07:45

Міністерство інфраструктури України



5627/46/14-22 від 04.11.2022

The validity of Ukrainian Certificates of Competency (CoC) and Certificates of Proficiency (CoP) of seafarers, who are currently ONBOARD, that expired on or after the 1st of March 2020 or later and cannot be renewed due to exceptional circumstances resulting from Russian armed invasion of Ukraine and COVID-19 outbreak, are now extended until the 30th of June 2023 from the date of expiry in case the following requirements are met:

- 1) Flag State of the vessel recognizes such an extension;
- 2) Seafarer's Employment Agreement (SEA) should be extended for the same period and on the same terms and conditions.

Additional appeals to the Ukrainian authorities are not required.

Such an extension does not require any separate official confirmation.

1.2. Certificates of Competency and Certificates of Proficiency of seafarers, who are currently ASHORE.

The validity of Ukrainian Certificates of Competency (CoC) and Certificates of Proficiency (CoP) of seafarers, who are currently ASHORE, that expired on or after the 1st of January 2021 or later and cannot be renewed due to exceptional circumstances resulting from Russian armed invasion of Ukraine and COVID-19 outbreak, are now extended until the 30th of June 2023 or one contract, whichever is later, from the date of expiry in case the following requirements are met:

1) having approved seagoing service, performing functions appropriate to the certificate held for a period of at least twelve months in total during the preceding five years, or three month in total during the preceding six month immediately prior to revalidating, or

2) having completed approved seagoing service, performing functions appropriate to the certificate held for a period of not less than three months in a supernumerary capacity, or in a lower officer rank than that for which the certificate held is valid immediately prior to taking up the rank for which it is valid;

3) having a valid medical certificate according to the Regulation I/9 of the STCW Convention 1978.

Such an extension does not require any separate official confirmation.

1.3. Medical certificates Based on paragraph 6 of the Regulation I/9 of the STCW Convention 1978, seafarers may work without a valid medical certificate expires until the next port of call where a medical practitioner recognized by the Party of the STCW Convention 1978 is available, provided that:

- 1) the period of such permission does not exceed three months;
- 2) the seafarers concerned is in possession of an expired medical certificate during the terms of validity of the current SEA.

1.4. Seafarers' Identity Document.

The validity of Ukrainian Seafarers Identity Documents on board vessels, which expire on or after the 1st of March 2020 and couldn't be renewed due to the exceptional circumstances resulting from Russian armed invasion of Ukraine and



Підписувач Кубраков Олександр Миколайович
Сертифікат 58E2D9E7F900307B0400000066243200E764A500
Дійсний з 04.07.2022 15:07:45 по 04.07.2024 15:07:45



5627/46/14-22 від 04.11.2022

ДОКУМЕНТ СЕД Міністерства інфраструктури України

Міністерство інфраструктури України

COVID-19 outbreak is now extended until the 31st of December 2023 from the date of expiry

1.5. Seafarers who are ashore, and whose Seafarer's Identity Documents or Medical Certificates have expired or will soon expire, we recommend revalidate them.

IV. Extension of Documents of Maritime Pilots and Pilot Operators.
Extension of documents is carrying out in accordance with national legislation.



ДОКУМЕНТ СЕД Мінінфраструктури

Підписувач Кубраков Олександр Миколайович

Сертифікат 58E2D9E7F900307B0400000066243200E764A500

Дійсний з 04.07.2022 15:07:45 по 04.07.2024 15:07:45

Міністерство інфраструктури України



5627/46/14-22 від 04.11.2022